

# Il Libro dell'ESODO

*e questi i nomi dei figli di Israele entrati in Egitto*

## Terzo incontro

Soffio dell'amore di Cristo, Spirito Santo,  
in ciascuno di noi deponi la fede:  
è una fiducia semplicissima,  
così semplice che tutti potrebbero accoglierla.  
Conosciuto o ignorato, nelle nostre oscurità,  
tu accendi un fuoco che non si spegne mai. (Taizè)

### Cap 2

23. E fu in molti di quei giorni e morì il re di Egitto e si lamentarono i Figli di Israele per la servitù e gridarono. E salì la loro supplica a Elohim dalla servitù.  
24. E ascoltò Elohim il loro gemito. E ricordò Elohim il suo patto con Abramo, con Isacco e con Giacobbe.  
25. E vide Elohim i Figli di Israele. E seppe Elohim.

### Cap 3

1. E Mosé fu pastore con il gregge di Itrò suo suocero sacerdote di Midian. E guidò il gregge **oltre il deserto** e venne al monte di Elohim, al Chòrev (Sinai).  
2. E apparve **un angelo di D\_o a lui in fiamma di fuoco** in mezzo al **roveto**. E vide ed ecco il roveto brucia nel fuoco e il roveto non è lui stesso consumato.  
3. E disse Mosé: "Mi sposterò e vedrò questa grande apparizione. Perché non brucerà il roveto?"  
4. E vide D\_o che lui si spostava per vedere. E chiamò verso di lui Elohim e lui in mezzo al roveto e disse: "Mosé, Mosè, e disse: "**Eccomi**". 5. E disse: " Non avvicinarti qui. **Cava i tuoi sandali dai tuoi piedi perché il luogo sopra il quale stai, suolo sacro è esso**".  
6. E disse: "**Io sono il Elohim di tuo padre**, Elohim di Abramo, Elohim di Isacco ed Elohim di Giacobbe". E rifugiò Mosè il suo volto perché ebbe timore di guardare verso Elohim.

7. E disse D\_o: “**Vedere ho visto l’afflizione del mio popolo** che è in Egitto. E il loro grido ho udito a causa dei suoi oppressori, perché **ho conosciuto i suoi dolori**.”
8. E sono sceso per liberarlo dalla mano d’Egitto e per farlo salire da quella terra verso una terra buona e larga, **verso una terra che ha mestruo di latte e miele**: verso il luogo del Cananeo e del Chittita e dell’Emorreo e del Perizzita e del Chivvita e dello levuseo.
9. E adesso ecco un grido dei figli di Israele è venuto a me. E anche ho visto l’oppressione con cui gli egiziani li opprimono.
10. E adesso va e ti manderò presso Faraone. E fa uscire il mio popolo, i figli di Israele dall’Egitto”.
11. E disse Mosé a Elohim: “**Chi sono io** che andrò presso Faraone? E che farò uscire i figli di Israele dall’Egitto?”
12. E disse: “**Poiché sarò con te** e questo è per te il segno che lo ti ho mandato: quando farai uscire il popolo dall’Egitto servirete Elohim sopra questo monte”.
13. E disse Mosé a Elohim: “Ecco lo vado presso verso i figli di Israele e dirò loro: “ Elohim dei vostri padri mi ha mandato a voi. E diranno a me: **qual è il suo nome**; cosa dirò loro?”
14. E disse Elohim a Mosé: “**Sarò ciò che sarò**” E disse: “Così dirai ai figli di Israele: **Sarò mi ha mandato a voi**”.
15. E disse ancora Elohim a Mosé: “Così dirai ai figli di Israele: D\_o Elohim dei vostri padri, Elohim di Abramo, Elohim di Isacco ed Elohim di Giacobbe mi ha mandato a voi. Questo è il mio nome per sempre: e questo il ricordo di me di generazione in generazione.
16. Vai e radunerai gli anziani di Israele e dirai loro: D\_o Elohim dei vostri padri è apparso a me, Elohim di Abramo, Isacco e Giacobbe per dire: **Visitare ho visitato voi** e ciò che vi è stato fatto in Egitto.
17. E ho detto: farò salire voi dall’afflizione d’Egitto verso la terra del Cananeo e del Chittita, e dell’Emorreo e del Perizzita e del Chivvita e dello levuseo: verso una terra che ha mestruo di latte e miele.
18. E ascolteranno la tua voce. E verrai tu e gli anziani di Israele al re d’Egitto e direte a lui: D\_o Elohim degli ebrei è venuto incontro noi e

adesso lascia che noi si vada per un cammino di tre giorni nel deserto e sacrificheremo a D\_o nostro Elohim.

19. E io ho saputo che non permetterò a voi il Re d'Egitto di andare: e non a causa di una mano potente.

20. E manderò la mia mano e colpirò l'Egitto con tutti i miei prodigi che farò in seno a lui. E dopo di questo vi manderà.

21. E darò grazia a questo popolo agli occhi degli Egiziani. E sarà quando andrete non andrete vuoti.

22. E domanderà una donna alla sua vicina e all'inquilina della sua casa oggetti d'argento e oggetti d'oro e mantelli. E metterete sui vostri figli e sulle vostre figlie e **salverete l'Egitto**".

### **Ecco alcuni dei «Nomi» con cui l'Ebreo chiama Dio:**

Adòn 'Olàm – Signore [=Creatore] del Mondo;

Adonài – Signore;

Avìnu Malkèinu – Nostro Padre/ Nostro Re; Boré – Creatore;

Chai ha-Chàim – Vita della vita;

Chài olamìm – Colui che vive sempre/Colui che dona la vita ai mondi;

Chassìd – Pieno di Grazia;

Deòt ha-Shèm – Nome della conoscenza;

Ehàd – Uno; Ein Sof – l'Infinito;

El Chài – Dio vivente;

El – Dio (forma sintetica dei due precedenti);

El Mèlech Neemàn – Dio, Re Fedele (acrostico di «AMEN»);

El Shaddày/Onnipotente; Eliòn – Altissimo;

Elionìm vetachtonìm – Colui che sostiene la parte superiore ed inferiore del mondo;

Elòha/Elhà – Dio (forma singolare);

Elohìm – Dei (forma plurale di Elòha);

Èlokim – Dio vero/Dio Verità;

Èmet – Verità; Goalènu – Nostro Redentore/Nostro Liberatore;

HaKadòsh BarùchHu – Il Santo e Benedetto/Il Santo, Benedetto Egli sia;

Kabòd – Gloria; Kol – Tutto;

Lebanòn – Libano (per i cedri del tempio);

Maghèn – Scudo;  
Maqòm – Luogo;  
Mèlech Ha-‘Olàm – Re del Mondo/Eterno;  
Memràh – Parola; ‘Olàm/Mondo;  
Rachamanàn o Harachamàn/Clementissimo o Misericordioso;  
Shabbàt – Sabato;  
Shalòm – Pace (in senso pieno e totale);  
Pashtùt – Semplicità;  
Shekinàh – Dimora/Presenza;  
Yah (abbreviazione del Tetragramma Yhwh);  
Zaddìk – Giusto.

### **130 (129)**

Dal profondo a te grido, o Signore;  
Signore, ascolta la mia voce.  
Siano i tuoi orecchi attenti  
alla voce della mia preghiera.

Se consideri le colpe, Signore,  
Signore, chi potrà sussistere?  
Ma presso di te è il perdono:  
e avremo il tuo timore.  
Io spero nel Signore,  
l'anima mia spera nella sua parola.

L'anima mia attende il Signore  
più che le sentinelle l'aurora.  
Israele attenda il Signore,  
perché presso il Signore è la misericordia  
e grande presso di lui la redenzione.  
Egli redimerà Israele  
da tutte le sue colpe.